



**Conseil des Arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
au Yukon, 2006-2007**

Le Conseil des Arts du Canada a 50 ans
The Canada Council for the Arts is 50

ARTS



Conseil des Arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



**Conseil des Arts
du Canada** **Canada Council
for the Arts**

Unité de la recherche
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
(613) 566-4414 / (800) 263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. (613) 566-4430
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse
http://www.conseildesarts.ca/publications_f

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des Arts du Canada de 2006-2007.

www.conseildesarts.ca/rapportsannuels

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés au Yukon par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Yukon	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Yukon	3
4.0	Financement global des arts et de la culture au Yukon par les trois ordres de gouvernement	7
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés au Yukon par le Conseil des Arts du Canada	10

Table des tableaux

Tableau 1:	Dépenses publiques au chapitre de la culture au Yukon, 2003-2004	8
Tableau 2:	Dépenses publiques au chapitre de la culture, total des provinces et des territoires, 2003-2004	8
Tableau 3:	Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004	9
Tableau 4:	Subventions du Conseil des Arts du Canada au Yukon et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007	10
Tableau 5:	Financement au chapitre des arts par discipline, Yukon, 2006-2007	11
Tableau 6:	Demandes de subventions du Yukon présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada de 1999-2000 à 2006-2007	12
Tableau 7:	Yukon – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007	13
Tableau 8:	Financement par collectivité, Yukon, 2006-2007	14
Tableau 9:	Liste détaillée des subventions aux artistes individuels au Yukon, 2006-2007	15
Tableau 10:	Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques au Yukon, 2006-2007	16

1.0 Survol des fonds accordés au Yukon par le Conseil des Arts du Canada en 2006-2007

- En 2006-2007, le Conseil des Arts du Canada a accordé 582 225 \$ aux arts du Yukon.
- Un montant de 8 204 \$ a en outre été payé à 26 écrivains et écrivaines du Yukon dans le cadre du Programme du droit de prêt public,¹ ce qui porte à 590 429 \$ l'aide attribuée au Yukon en 2006-2007.
- Le Conseil des Arts du Canada a accordé 79 600 \$ en paiements à 12 artistes du Yukon, ainsi que 502 625 \$ à 20 organismes artistiques de ce territoire en 2006-2007.
- L'aide du Conseil des Arts du Canada a touché les disciplines de la danse, l'art interdisciplinaire, des arts médiatiques, de la musique, du théâtre, des arts visuels, et des lettres et édition. Le plus gros montant de l'aide est allé au théâtre (149 500 \$), puis aux arts visuels (77 900 \$) et aux lettres et édition (58 575 \$).
- En 2006-2007, des artistes et organismes artistiques de Dawson, Haines Junction, Marsh Lake, Pelly Crossing, et Whitehorse ont reçu du soutien financier. 90 % de ces fonds ont été accordés aux artistes et organismes artistiques de Whitehorse.
- 86 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des Arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques du Yukon en 2006-2007, ce qui représente 0,5 % des demandes reçues.
- En 2006-2007, les artistes du Yukon ont reçu 0,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques du Yukon ont reçu 0,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques du Yukon ont reçu 0,4 % des subventions du Conseil des Arts du Canada. La province représente 0,2 % des artistes² et 0,1 % de la population totale du Canada.³
- Grâce à une hausse de son crédit parlementaire (sur les années financières 2006-2007 et 2007-2008) annoncée dans le budget fédéral de mai 2006, trois organismes artistiques du Yukon ont reçu 75 000 \$ de dollars pour la période de deux ans visée par l'Initiative de suppléments au fonctionnement.
- Trois artistes et professionnels des arts ont été engagés comme membres de jurys, évaluateurs et conseillers en 2006-2007, ce qui représente 0,4 % de tous les membres de jurys auxquels le Conseil des Arts du Canada fait appel.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, octobre 2004, [http://www.canadacouncil.ca/publications_f/recherche/art_rh_culturel/hm127427770317789375.htm].

³ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Yukon

- Près de 30 millions de dollars ont été consacrés à la culture dans ce territoire par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses du gouvernement fédéral par personne au chapitre de la culture placent le Yukon au second rang des provinces/territoires avec 537 \$. Le Yukon se place au premier rang au niveau des dépenses des gouvernements provinciaux/territoriaux avec 418 \$ par personne.⁴
- C'est dans les trois territoires du Canada que l'on trouve la plus forte concentration d'artistes autochtones. Ensemble, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut comptent près de 400 artistes autochtones, soit 54 % du nombre total d'artistes dans les territoires (environ 700).⁵

⁴ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

⁵ Hill Stratégies Recherche Inc., Regards statistiques sur les arts, *La diversité de la population active du secteur des arts du Canada, Une analyse des données du recensement de 2001*, vol. 3, n° 3, février 2005.

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des Arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Yukon

Organismes artistiques

Le Conseil des Arts appuie le travail des organismes artistiques. En 2006-2007, au nombre des organismes artistiques du Yukon ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Champagne and Aishihik First Nations	HAINES JUNCTION	19 600 \$
Dawson City Arts Society	DAWSON	10 500 \$
Frostbite Music Society	WHITEHORSE	20 300 \$
Gwaandak Theatre Adventures	WHITEHORSE	23 000 \$
Kobayashi + Zedda Architects Ltd.	WHITEHORSE	50 000 \$
Nakai Theatre Ensemble	WHITEHORSE	73 000 \$
Society of Yukon Artists of Native Ancestry	WHITEHORSE	61 000 \$
Sour Brides Theatre	WHITEHORSE	10 500 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	87 300 \$
Yukon Campfire Collective Project	WHITEHORSE	20 000 \$
Yukon Film Society	WHITEHORSE	31 000 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	41 100 \$

Exemples du financement du Conseil des Arts du Canada au Yukon⁶

Le Conseil des Arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre bien la diversité des activités appuyées par le Conseil des Arts du Canada au Yukon.

La cinéaste et artiste des arts médiatiques Tr'ondëk Hwëch'in **Kerry Barber** a reçu une **Subvention de voyage aux artistes des arts médiatiques de 2 000 \$** pour assister à la première de son film intitulé **Not Tall** (2005), au VII^e Annual imagineNATIVE Film + Media Arts Festival de Toronto, du 18 au 23 octobre 2006. **Not Tall** est le premier film d'animation et quatrième court métrage de **M^{me} Barber**, qu'elle a créé dans un atelier au Klondike Institute of Arts and Culture avec le cinéaste et animateur Dan Sokolowski, dans sa ville natale de Dawson. **M^{me} Barber** a écrit : « Il s'agit d'un film sur un fait concret. Vous ne pouvez rien y changer. Vous devez simplement l'accepter : les personnes de grande taille et de petite taille sont inévitablement les opposés les plus visuels de l'univers. C'est un fait. C'est génétique! »

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

La société de théâtre sans but lucratif **Sour Brides Theatre** de Whitehorse a reçu une subvention de **9 000 \$** du **Service du théâtre** pour réaliser une production professionnelle en atelier de la nouvelle pièce de **Celia McBride** intitulée **So Many Doors**, à la Performance Creation Canada Conference en septembre 2006. **So Many Doors** est une pièce au sujet de « l'amour et de la mort, de la douleur et de la beauté, du désir et de la maladie. Il s'agit d'une pièce au sujet de la vie en termes de vie et de notre impuissance face à ce que nous ne pouvons pas contrôler ». Les codirectrices artistiques **Celia McBride** et **Moira Sauer**, qui en étaient à leur première demande de subvention, ont eu l'occasion de présenter leur produit à un public à l'extérieur du Yukon et ont suscité l'intérêt de diffuseurs nationaux de théâtre.

Kim Beggs, dont c'était la première subvention, a reçu **10 000 \$** du programme **Subventions à l'enregistrement sonore de musique spécialisée** pour produire son deuxième album longue durée intitulé **Wanderer's Paean** (2006). Bob Hamilton, lauréat d'un prix Juno, a produit l'album de **M^{me} Beggs** qui a collaboré avec le violoniste John Showman et Burke Carroll à la guitare hawaïenne. Richard Cuccaro de Acoustic Live in NYC a écrit que **M^{me} Beggs** rappelle à la fois Nanci Griffith et Iris DeMent. « Elle semble parfaitement à l'aise dans les airs country typiques rendus par la guitare hawaïenne, la mandoline, le banjo et le violon, créant un environnement chaleureux dans lequel l'esprit de l'auditeur aime à se plonger ». ⁷

En 2006-2007, une **Subvention de voyage aux artistes professionnels de 2 000 \$** a été octroyée à **Germaine Koh** de Whitehorse pour présenter son nouveau projet intitulé **Call**, à l'ISEA 2006 + ZeroOne San Jose Festival, à San Jose, du 4 au 14 août 2006. L'œuvre interactive consistait en un téléphone d'époque modifié et programmé pour composer automatiquement le numéro de téléphone de l'un des 13 bénévoles, tous des résidents locaux, dès qu'on prenait le combiné. Même si les conversations n'étaient pas enregistrées, **M^{me} Koh** a affiché les commentaires de plusieurs bénévoles sur son site Web (www.germainekoh.com). **M^{me} Koh**, une Canadienne née en Malaisie, a écrit que **Call** était une « expérience ouverte dans le comportement entre des étrangers qu'on ne voit pas ».

Le **Yukon Campfire Collective Project**, de Whitehorse, a reçu **20 000 \$** du programme **Subventions de projet de production en danse aux Peuples autochtones** pour présenter la première de sa danse contemporaine **Why Campfire Smoke Follows the Guilty One** dans le cadre du Art Equinox Festival, à Whitehorse, du 23 septembre au 1^{er} octobre 2006. Conteuse, dramaturge et actrice, **Sharon Shorty** a écrit et produit la danse d'après une histoire traditionnelle des Northern Tutchone (Yukon) qu'on lui a racontée lorsqu'elle était petite. Le récit porte sur une famille qui manque de nourriture et dont le père, tombé amoureux d'une autre femme lors d'une excursion de chasse, revient chez lui sans nourriture. Sa femme voit sa culpabilité malgré l'écran de fumée qui le suit.

Nicole Bauberger a reçu une subvention de **1 500 \$** du **Service des arts visuels** pour installer son exposition intitulée **Listening to the Mountain** à la Art Gallery of Algoma, à Sault Ste. Marie, en Ontario, de mai à juin 2007. Au sujet de son exposition, **M^{me} Bauberger** a écrit : « Les peintures et les dessins, intéressants en soi, fonctionnent ensemble en tant qu'installation. L'écriture sur le mur entre les peintures évoque la relation que j'ai développée avec la montagne pendant que je la peignais, équilibrant sens de l'espace et sentiment d'intimité ». Pendant son séjour à Sault Ste. Marie, **M^{me} Bauberger** assistera à la réception d'ouverture « rencontre avec l'artiste ».

⁷ Cuccaro, Richard. "Acoustic Live! 2006 NERFA CD Finds in New York City," [Acoustic Live](http://www.acousticlive.com/dec.8.htm), <<http://www.acousticlive.com/dec.8.htm>>.

Par l'entremise du programme **Transmission de l'héritage des aînés aux jeunes : Aide aux pratiques artistiques des Peuples autochtones**, un tanneur **Northern Tutchone** a reçu sa première subvention de **10 000 \$** pour donner un atelier animé par des aînés de la collectivité de Pelly Crossing. Du 16 octobre au 3 novembre 2006, 15 jeunes et 18 adultes de la collectivité ont appris les méthodes traditionnelles du tannage de la peau d'orignal, notamment les techniques de récolte, d'amincissement et de fumage. Les animateurs, **Don et Audrey Trudeau**, ont écrit que chaque participant a fait le commentaire suivant : « Je me rappelle que ma grand-mère faisait cela », ce qui les a amenés à intituler l'atelier **I Remember Grandma** dans l'espoir de faire survivre les connaissances sur le tannage traditionnel.

Le **Bureau de promotion de la diffusion** a octroyé une subvention de **700 \$** à **Soir de Semaine**, un orchestre francophone du Yukon établi à Whitehorse, pour qu'il joue dans le cadre de la 26^e édition de Contact Ontario, à Ottawa, du 18 au 20 janvier 2007. Le spectacle souligne ses 26 ans de prestations en langue française avec des musiciens, danseurs, comédiens et humoristes de partout au pays. Grâce à cette première subvention, **Pascal St-Laurent**, le chanteur et musicien (guitare acoustique), a représenté le groupe dans une prestation solo au Musée canadien des civilisations et a assisté à des ateliers.

Clea Ainsworth a été en mesure d'assister à la résidence en lettres au Vermont Studio Centre (VSC), du 16 février au 2 mars 2007, grâce à une **Subvention de voyage aux écrivains professionnels de 2 000 \$**. Au cours de la résidence, **M^{me} Ainsworth**, une écrivaine de Whitehorse, a étudié avec le poète John Haines et terminé une série de poèmes sur la nature sauvage pendant la ruée vers l'or du Klondike, de 1896 à 1899. **M^{me} Ainsworth** a également fait une lecture publique de son œuvre au VSC. Au sujet de l'expérience, **M^{me} Ainsworth** a écrit : « Comme je viens d'une région relativement isolée du Canada, le fait de rencontrer d'autres poètes des États-Unis et du Canada sera très utile pour créer des occasions professionnelles à l'avenir ».

La firme d'architectes et d'urbanistes **Kobayashi + Zedda Architects Ltd** de Whitehorse a remporté en 2006 le **Prix de Rome professionnel en architecture** et reçu **50 000 \$**. Ce prix, créé en 1987, permet aux lauréats de se rendre dans d'autres pays du monde pour parfaire leurs aptitudes, perfectionner leur pratique créatrice et renforcer leur présence dans la culture internationale de l'architecture. Les associés **Jack Kobayashi** et **Antonio Zedda** visiteront le Nord circumpolaire, notamment la Norvège, l'Alaska, l'Islande, la Finlande et le Groenland, afin d'étudier l'architecture inventive et exploratoire tout en échangeant des idées au fur et à mesure des visites.

Dawn Macdonald a été en mesure d'assister à la présentation de son premier film intitulé **Play My Favorite Number**, au Dawson City International Short Film Festival, du 6 au 8 avril 2007 à Dawson, grâce à une subvention de **500 \$** du programme **Subventions de voyage aux artistes des arts médiatiques**. Dans le court métrage documentaire, « des rockers punk du Yukon *plusorminus standard deviation* expliquent pourquoi les mathématiques sont importantes pour la musique, en quoi le son est comme la photosynthèse et en quoi le traitement ultra rapide des nombres s'apparente au traitement ultra rapide des notes ». **M^{me} Macdonald**, dont c'était la première demande de subvention, a produit le film en vertu du programme de mentorat de documentaires Vérité du Yukon, en 2006.

Une **Subvention aux artistes des nouveaux médias et de l'audio – Subvention de réalisation de 16 000 \$** a été octroyée au photographe et cinéaste **Marten Berkman** de Whitehorse pour réaliser un projet d'installation vidéo 3-D intitulé **Remote Sensibility: Binocular Sensing**, en 2006-2007. Le projet captera les transmissions stéréoscopiques d'environnements éloignés, rendant des interprétations artistiques du paysage grâce à une pratique artistique comme l'installation et la prestation sur place. **M. Berkman** a écrit : « À l'aide des paramètres des nouvelles technologies visuelles pour interpréter et refléter des paysages, je veux donner une expérience des nombreuses couches de signification complexes et souvent conflictuelles et des relations entre la Terre et la culture industrielle mondiale ».

Grâce à leur première subvention de **19 600 \$** octroyée par le programme **Aide aux formes d'arts visuels traditionnels autochtones, Champagne and Aishihik First Nations (CAFN)** donneront deux ateliers sur la création d'une tunique en peau de couleuvre, une forme d'art traditionnel en 2006-2007. Le premier atelier aura lieu dans l'installation patrimoniale de **CAFN** à Haines Junction et portera principalement sur le traitement des peaux de couleuvre, tandis que le second consistera à coudre et à assembler la tunique. Étant donné qu'il n'existe aucune création connue ou documentée d'une tunique au cours des 60 dernières années, **CAFN** entreprendra aussi une recherche ethno-historique à des fins éducatives et rétablira l'utilisation créative des peaux de couleuvre au sein de la collectivité.

La **Yukon Arts Centre Public Art Gallery**, située à Whitehorse, a reçu une subvention de **15 000 \$** en 2006-2007 de l'**Initiative de suppléments au fonctionnement – Arts visuels**. Les fonds serviront à élaborer un programme éducatif en arts. Axé sur le programme d'études des écoles publiques de Whitehorse, il aidera à donner plus d'importance aux expositions de la galerie. Le programme sera conçu pour : « guider les enseignants dans l'interprétation des images ». Grâce à un nombre accru de visites de la galerie et de classes en arts plastiques, les enseignants pourront perfectionner les aptitudes de réflexion critique de leurs élèves.

Hannah Jickling, artiste de Whitehorse, a reçu **1 500 \$** du **Programme Inter-arts : Subventions de voyage aux artistes professionnels** pour participer au programme de résidence This Neck of the Woods (TNOTW) à Rotterdam, aux Pays-Bas, du 6 au 20 novembre 2006. Pendant la résidence, **M^{me} Jickling** a terminé le projet **Tropical Shortsi**, pour lequel elle a importé plus de 50 chemises, shorts et jupes de style tropical et créé une forêt tropicale mobile vivante. **M^{me} Jickling** a suspendu les vêtements dans les arbres autour du TNOTW et a demandé aux membres de la collectivité locale de les porter. Les vêtements déplacés se retrouvaient dans un nouveau contexte culturel, géographique et climatique exigeant une redéfinition de leur valeur esthétique.

Le programme **Subventions de projets de production en théâtre : Développement/production pour artistes nouveaux venus** a octroyé une subvention de **15 000 \$** à **SYANA Performing Arts** de Whitehorse pour produire la pièce de Drew Hayden Taylor intitulée **Buz'Gem Blues** en 2006-2007. **Buz'Gem Blues** « semble remplie de clichés sur les relations entre les peuples autochtones et les Blancs et entre eux-mêmes. Elle met en évidence nos systèmes ritualisés et institutionnalisés visant à entretenir et à contrôler ces clichés, qui nous empêchent de reconnaître l'humanité commune qui nous habite ». **SYANA Performing Arts** a été créé en 2004 comme rejeton de la SYANA, la Society of Yukon Artists of Native Ancestry, pour produire un plus grand nombre de pièces et les présenter en tournée aux collectivités du Nord canadien.

4.0 Financement global des arts et de la culture au Yukon par les trois ordres de gouvernement⁸

- Au Yukon, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 29,9 millions de dollars en 2003-2004 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral au Yukon représentait la part la plus importante avec 55 % (16,4 millions de dollars), suivi du financement provincial avec 43 % (12,8 millions de dollars), et du financement de sources municipales avec 2 % (681 000 \$).
- Au Yukon, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 16,4 millions de dollars, est principalement concentré (93 %) dans deux domaines : les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux) et la diffusion. Le reste des fonds, soit 7 % (1,2 million de dollars), est octroyé à des domaines tels que les arts de la scène (672 000 \$), la multidisciplinarité (173 000 \$), les lettres et l'édition (108 000 \$), et les films et les vidéos (106 000 \$). Au cours de la même année (2003-2004), le financement du Conseil des Arts du Canada a représenté 3 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture au Yukon.
- Entre 1999-2000 et 2003-2004, les dépenses fédérales en matière culturelle au Yukon ont augmenté, passant de 13,4 millions de dollars en 1999-2000 à 16,4 millions de dollars en 2003-2004 (une augmentation de 22 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des Arts du Canada au Yukon a augmenté, passant de 361 843 \$ à 421 400 \$.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans trois domaines : les ressources du patrimoine, les bibliothèques, et la multidisciplinarité (93 % ou 11,9 millions). Cependant, le gouvernement provincial finance aussi les films et les vidéos (774 000 \$), l'enseignement des arts (30 000 \$), et les lettres et édition (22 000 \$).

⁸ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Tableau sommaire : Dépenses publiques au titre de la culture selon le palier de gouvernement et province ou territoire, Canada, 2003-2004*, octobre 2005, [<http://www.statcan.ca/francais/freepub/87F0001XIF/87F0001XIF2006001.htm>].

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
au Yukon, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	10 \$	2,403 \$	377 \$	2,790 \$
Ressources du patrimoine	10,172 \$	7,420 \$	1 \$	17,593 \$
Enseignement des arts	0 \$	30 \$	0 \$	30 \$
Lettres et édition	108 \$	22 \$	0 \$	130 \$
Arts de la scène	672 \$	0 \$	243 \$	915 \$
Arts visuels et artisanat	60 \$	0 \$	0 \$	60 \$
Films et vidéos	106 \$	774 \$	0 \$	880 \$
Diffusion	5,059 \$	0 \$	0 \$	5,059 \$
Enregistrement sonore	11 \$	0 \$	0 \$	11 \$
Multiculturalisme	0 \$	20 \$	0 \$	20 \$
Multidisciplinarité ¹	173 \$	2,111 \$	0 \$	2,284 \$
Autres	54 \$	0 \$	60 \$	114 \$
Total	16,425 \$	12,779 \$	681 \$	29,886 \$

Sources : Statistique Canada

¹Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2003-2004**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques	43,289 \$	855,995 \$	1,479,505 \$	2,378,789 \$
Ressources du patrimoine	937,218 \$	556,973 \$	107,299 \$	1,601,490 \$
Enseignement des arts	18,263 \$	74,915 \$	0 \$	93,178 \$
Lettres et édition	162,144 \$	19,396 \$	0 \$	181,540 \$
Arts de la scène	184,503 \$	179,058 \$	15,111 \$	378,672 \$
Arts visuels et artisanat	23,226 \$	47,075 \$	0 \$	70,301 \$
Films et vidéos	386,183 \$	80,676 \$	0 \$	466,859 \$
Diffusion	1,605,488 \$	191,601 \$	0 \$	1,797,089 \$
Enregistrements sonores	28,507 \$	6,898 \$	0 \$	35,405 \$
Multiculturalisme	14,317 \$	22,987 \$	0 \$	37,304 \$
Autres	96,430 \$	164,494 \$	405,125 \$	666,049 \$
Total	3,499,568 \$	2,200,068 \$	2,007,040 \$	7,706,676 \$

**Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture
en \$ par habitant par province et territoire, 2003-2004¹**

	<i>(en dollars)</i>			
	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	111 \$	69 \$	63 \$	243 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	87 \$	75 \$	23 \$	185 \$
Île-du-Prince-Édouard	139 \$	86 \$	20 \$	245 \$
Nouvelle-Écosse	125 \$	61 \$	37 \$	223 \$
Nouveau-Brunswick	75 \$	69 \$	32 \$	176 \$
Québec	156 \$	97 \$	56 \$	309 \$
Ontario	119 \$	51 \$	72 \$	242 \$
Manitoba	73 \$	96 \$	56 \$	225 \$
Saskatchewan	46 \$	88 \$	73 \$	207 \$
Alberta	48 \$	63 \$	59 \$	170 \$
Colombie-Britannique	49 \$	64 \$	75 \$	188 \$
Yukon	537 \$	418 \$	22 \$	977 \$
Territoires du Nord-Ouest	722 \$	228 \$	44 \$	994 \$
Nunavut	382 \$	n/a	5 \$	387 \$

¹Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, à la multidisciplinarité et à d'autres activités.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés au Yukon par le Conseil des Arts du Canada

Financement du Conseil des Arts du Canada au Yukon

- Depuis 1999-2000, le financement du Conseil des Arts du Canada au Yukon a augmenté de 60,91 %, passant de 361 843 \$ en 1999-2000 à 582 225 \$ en 2006-2007, le plus haut niveau atteint pendant les huit dernières années.
- La part des subventions totales du Conseil des Arts du Canada qui est allée au Yukon a été très stable au cours des sept derniers exercices, allant de 0,28 % à 0,41 %. En 2006-2007, elle se situe à 0,41 %.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des Arts du Canada au Yukon et total des subventions du Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Subventions en \$ au Yukon	Total des subventions du Conseil des Arts du Canada en \$	Yukon, en % du total
1999-2000	361,843 \$	103,008,149 \$	0.35 %
2000-2001	342,909 \$	105,051,989 \$	0.33 %
2001-2002	407,925 \$	123,777,539 \$	0.33 %
2002-2003	481,456 \$	129,467,062 \$	0.37 %
2003-2004	421,400 \$	125,957,452 \$	0.33 %
2004-2005	345,915 \$	121,455,742 \$	0.28 %
2005-2006	504,800 \$	120,519,422 \$	0.42 %
2006-2007	582,225 \$	140,838,547 \$	0.41 %
Changement en %	60.91 %	36.73 %	

Tableau 5 : Financement au chapitre des arts par discipline, Yukon, 2006-2007

(en dollars)

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts autochtones	0 \$	52,000 \$	52,000 \$
Promotion de la diffusion	0 \$	31,450 \$	31,450 \$
Danse	0 \$	45,000 \$	45,000 \$
Directeur de la Division des arts	0 \$	0 \$	0 \$
Prix et dotations	0 \$	50,000 \$	50,000 \$
Équité	0 \$	0 \$	0 \$
Inter-arts	1,500 \$	0 \$	1,500 \$
Arts médiatiques	19,500 \$	31,000 \$	50,500 \$
Musique	15,100 \$	20,700 \$	35,800 \$
Initiative de suppléments au fonctionnement	0 \$	30,000 \$	30,000 \$
Théâtre	28,000 \$	121,500 \$	149,500 \$
Arts visuels	3,500 \$	74,400 \$	77,900 \$
Lettres et édition	12,000 \$	46,575 \$	58,575 \$
Total - Yukon	79,600 \$	502,625 \$	582,225 \$
Total - Canada	21,160,704 \$	119,677,843 \$	140,838,547 \$
Subventions au Yukon en % du total des subventions du Conseil des Arts du Canada	0.38 %	0.42 %	0.41 %

Demands de subventions du Yukon

- Depuis 1999-2000, le nombre total de demandes de subventions provenant d'artistes et d'organismes artistiques du Yukon a augmenté, passant de 62 en 1999-2000 à 86 en 2006-2007, soit une hausse de 38,71 %. En 2006-2007, la part des demandes de subventions du Yukon (0,55 %) est plus de deux fois supérieure à sa part des artistes et cinq fois supérieure à sa part de la population – voir le Tableau 7.

Tableau 6 : Demands de subventions du Yukon présentées au Conseil des Arts du Canada et total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada, de 1999-2000 à 2006-2007

Exercice	Demands de subventions du Territoire du Yukon	Total des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Territoire du Yukon, en % du total
1999-2000	62	14,939	0.42 %
2000-2001	52	13,526	0.38 %
2001-2002	61	14,586	0.42 %
2002-2003	75	15,592	0.48 %
2003-2004	72	16,085	0.45 %
2004-2005	69	16,572	0.42 %
2005-2006	106	15,831	0.67 %
2006-2007	86	15,663	0.55 %

Changement en %

38.71 %

4.85 %

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Yukon – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁹

- Le Yukon arrive au premier rang au chapitre du financement du Conseil des Arts du Canada par habitant par province, avec 19,17 \$, en raison de sa faible population (30 372 habitants). Pour ce qui est de sa part du financement, le Yukon arrive en dixième place. La part du financement du Yukon est très supérieure à sa part de la population et à sa part des artistes.

Tableau 7 : Yukon – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2006-2007						
Province ou Territoire	Subvention du Conseil des Arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subventions au Conseil des Arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes	
Terre-Neuve-et-Labrador	3.35 \$	1.20 %	1.31 %	1.60 %	1.10 %	
Île-du-Prince-Édouard	2.14 \$	0.21 %	0.27 %	0.43 %	0.40 %	
Nouvelle-Écosse	4.22 \$	2.74 %	2.96 %	2.89 %	2.70 %	
Nouveau-Brunswick	2.89 \$	1.50 %	2.00 %	2.31 %	1.40 %	
Québec	5.90 \$	31.61 %	34.07 %	23.87 %	21.10 %	
Ontario	3.91 \$	33.75 %	29.51 %	38.47 %	40.20 %	
Manitoba	5.67 \$	4.62 %	2.83 %	3.63 %	3.00 %	
Saskatchewan	3.37 \$	2.32 %	1.98 %	3.06 %	2.30 %	
Alberta	2.69 \$	6.29 %	5.68 %	10.41 %	8.90 %	
Colombie-Britannique	4.79 \$	13.98 %	15.30 %	13.01 %	18.40 %	
Yukon	19.17 \$	0.41 %	0.55 %	0.10 %	0.20 %	
Territoires du Nord-Ouest	5.16 \$	0.15 %	0.17 %	0.13 %	0.10 %	
Nunavut	14.30 \$	0.30 %	0.21 %	0.09 %	0.20 %	
Autres	...	0.92 %	3.17 %	
Total	(Moyenne 4.46 \$)	100.00 %	100.00 %	100.00 %	100.00 %	

⁹ Source :Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada, *Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2006 et 2001 - Données intégrales*, 13 mai 2007, [<http://www12.statcan.ca/francais/census06/data/popdwell/Table.cfm?T=101>].Hill Stratégies Recherche Inc., *Regards statistiques sur les arts, Les artistes par province, territoire et région métropolitaine du Canada, Analyse statistique basée sur le recensement de 2001*, vol. 3, n° 2, octobre 2004.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Yukon, 2006-2007**

Collectivité	Montant
DAWSON	12 500 \$
HAINES JUNCTION	19 600 \$
MARSH LAKE	16 000 \$
PELLY CROSSING	10 000 \$
WHITEHORSE	524 125 \$
Total - Yukon	582 225 \$
Total - Canada	140 838 547 \$
Subventions au Yukon en % du total du financement du Conseil des Arts du Canada	0,41 %

**Tableau 9 : Liste détaillée des subventions aux artistes individuels
au Yukon, 2006-2007¹⁰**

Nom	Collectivité	Montant
Inter-arts		
Jickling, Hannah	WHITEHORSE	1 000 \$
Jickling, Hannah	WHITEHORSE	500 \$
Arts médiatiques		
Barber, Kerry	DAWSON	2 000 \$
Berkman, Marten	WHITEHORSE	16 000 \$
Macdonald, Dawn	WHITEHORSE	500 \$
White, Jason	MARSH LAKE	1 000 \$
Musique		
Barlow, Kimberly	WHITEHORSE	700 \$
Crawford Beggs, Kimberley	WHITEHORSE	10 000 \$
Crawford Beggs, Kimberley	WHITEHORSE	4 400 \$
Théâtre		
Miyagawa, Mitchell	WHITEHORSE	13 000 \$
White, Jason	MARSH LAKE	15 000 \$
Arts visuels		
Bauberger, Nicole	WHITEHORSE	1 500 \$
Koh, Germaine	WHITEHORSE	2 000 \$
Lettres et édition		
Ainsworth, Clea	WHITEHORSE	2 000 \$
Pope, Alexander	WHITEHORSE	10 000 \$
Subventions aux artistes individuels, 2006-2007		79 600 \$

¹⁰ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un artiste peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention de projet.

Tableau 10 : Liste détaillée des subventions aux organismes artistiques au Yukon, 2006-2007¹¹

Nom	Collectivité	Montant
Arts autochtones		
Northern Tutchone Tanner	PELLY CROSSING	1 000 \$
Northern Tutchone Tanner	PELLY CROSSING	9 000 \$
Society of Yukon Artists of Native Ancestry	WHITEHORSE	30 000 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	1 000 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	3 000 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	8 000 \$
Promotion de la diffusion		
Frostbite Music Society	WHITEHORSE	2 300 \$
Hungry Hill	WHITEHORSE	5 600 \$
Magnum Opus Management	WHITEHORSE	550 \$
Magnum Opus Management	WHITEHORSE	8 200 \$
Soir de Semaine	WHITEHORSE	700 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	10 000 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	4 100 \$
Danse		
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	25 000 \$
Yukon Campfire Collective Project	WHITEHORSE	20 000 \$
Prix et dotations		
Kobayashi + Zedda Architects Ltd.	WHITEHORSE	45 000 \$
Kobayashi + Zedda Architects Ltd.	WHITEHORSE	5 000 \$
Arts médiatiques		
Dawson City Arts Society	DAWSON	8 000 \$
Yukon Film Society	WHITEHORSE	20 000 \$
Yukon Film Society	WHITEHORSE	3 000 \$
Musique		
Frostbite Music Society	WHITEHORSE	18 000 \$
Hungry Hill	WHITEHORSE	2 700 \$
Initiative de suppléments au fonctionnement		
Nakai Theatre Ensemble	WHITEHORSE	16 000 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	6 000 \$
Yukon Film Society	WHITEHORSE	8 000 \$
Théâtre		
Gwaandak Theatre Adventures	WHITEHORSE	10 000 \$
Gwaandak Theatre Adventures	WHITEHORSE	4 000 \$
Gwaandak Theatre Adventures	WHITEHORSE	9 000 \$
Nakai Theatre Ensemble	WHITEHORSE	5 000 \$
Nakai Theatre Ensemble	WHITEHORSE	52 000 \$
Sour Brides Theatre	WHITEHORSE	1 500 \$
Sour Brides Theatre	WHITEHORSE	9 000 \$
SYANA Performing Arts	WHITEHORSE	15 000 \$
SYANA Performing Arts	WHITEHORSE	16 000 \$

¹¹ Les artistes et organismes artistiques peuvent figurer plus d'une fois sur cette liste. Par exemple, au cours d'une même année, un organisme artistique peut recevoir une subvention d'aide à la tournée et une subvention au fonctionnement.

Nom	Collectivité	Montant
Arts visuels		
Champagne and Aishihik First Nations	HAINES JUNCTION	19 600 \$
Dawson City Arts Society	DAWSON	2 500 \$
Friends of the Gallery	WHITEHORSE	6 000 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	1 825 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	33 000 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	5 475 \$
Yukon Arts Centre Public Art Gallery	WHITEHORSE	6 000 \$
Lettres et édition		
Association Franco-Yukonnaise	WHITEHORSE	4 200 \$
Association Franco-Yukonnaise	WHITEHORSE	5 200 \$
Whitehorse Poetry Collective	WHITEHORSE	2 100 \$
Whitehorse Poetry Collective	WHITEHORSE	3 400 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	19 500 \$
Yukon International Storytelling Festival	WHITEHORSE	5 500 \$
Yukon Public Libraries, Dept. of Community Services, Gov't of Yukon	WHITEHORSE	1 250 \$
Yukon Public Libraries, Dept. of Community Services, Gov't of Yukon	WHITEHORSE	5 425 \$
Subventions aux organismes artistiques, 2006-2007		502 625 \$
Subventions aux artistes individuels et aux organismes artistiques, 2006-2007		582 225 \$

